



RO Instrucțiuni de utilizare

A SE CITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE

PREGĂTIREA ȘI REPROCESAREA

SCOPUL

Aceste instrucțiuni se aplică tuturor instrumentelor abrazive și de lustruire SHOFU pentru utilizare intraorală, care pot fi refolosite. Toate instrumentele rotative intraorale SHOFU trebuie curățate și sterilizate înainte de prima utilizare și de fiecare utilizare următoare, folosind aceste instrucțiuni.

AVERTIZĂRI

1. A nu se utiliza dezinfectanții cu clor pentru a evita coroziunea instrumentelor.
2. A se evita orice temperatură peste 135 °C.

LIMITĂRI PRIVIND PROCESAREA

Sfârșitul perioadei de funcționare este determinat de uzura și deteriorarea din cursul utilizării. Nu utilizați instrumente deteriorate sau defecte, mai exact corodate, cu defecte ale suprafeței, deformări, murdărie și cu tija expusă etc.

INSTRUCȚIUNI

●Tratamentul inițial la locul utilizării

Pentru reutilizare, începeți procesul de curățare în răstimp de o oră după terminarea utilizării intraorale. Contaminanții uscați sunt greu de îndepărtat, ceea ce face curățarea mai dificilă.

●Curățarea: automatizată

Așezați instrumentele într-un suport pentru freze (de ex. Bur Block) și introduceți-l în dispozitivul de spălare-dezinfectare. Apoi porniți programul de curățare.

Tabel. Parametrii de curățare

Substanțe chimice de proces	Agent de curățare alcalin, DR. WEIGERT neodisher® FA 0,5%
Calitatea apei	Apă de robinet în conformitate cu criteriile din fiecare țară.
Calitatea apei pentru clătirea finală	Apă demineralizată complet
Parametrii ciclului	- 4 min pre-spălare cu apă rece - Golire - 5 min spălare cu neodisher® FA 0,5 % - Golire - 3 min neutralizare cu apă caldă (> 40 °C) - Golire - 2 min clătire intermediară cu apă caldă (> 40 °C) - Golire
Conductivitatea electrică a apei de clătire după clătirea finală	< 79 μS/cm*

- Instrucțiunile de utilizare ale producătorului dispozitivului de spălare-dezinfectare trebuie respectate. Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare a dispozitivului de spălare-dezinfectare.
- Respectați instrucțiunile de utilizare ale producătorului substanțelor chimice de proces cu privire la concentrație, temperatură și timpul de contact.

*Concentrația substanței chimice reziduale de proces este sub 87 ppm.

●Dezinfectarea: automatizată

Așezați instrumentele într-un suport pentru freze (de ex. Bur Block) și introduceți-l în dispozitivul de spălare-dezinfectare*. Apoi porniți programul de dezinfectare termică respectând instrucțiunile de utilizare ale producătorului dispozitivului de spălare-dezinfectare. Mențineți în apă fierbinte la 90 °C sau mai mult timp de cel puțin 5 minute (valoare $A_0 > 3000$).

*Dispozitivul de spălare-dezinfectare trebuie să fie în conformitate cu ISO 15883.

●Uscarea

Uscați dispozitivul utilizând un șervețel fără scămoșare.

- Dispozitivul trebuie să fie uscat complet înainte de autoclavare. Apa reziduală poate cauza coroziunea cu pete sau sterilizarea insuficientă.

●Inspectarea

Efectuați inspectarea pentru a confirma îndepărtarea temeinică a impurităților. Repetați ciclul dacă este necesar. Nu utilizați dacă se descoperă vreo deteriorare sau defect, mai exact coroziune, defecte ale suprafeței, deformare și murdărie etc, care ar putea împiedica funcționarea adecvată.

●Ambalarea

Introduceți instrumentele în pungi validate pentru sterilizare (de ex. VP Stericlin).

●Sterilizarea

Utilizați următorul ciclu pentru autoclavare, în conformitate cu EN 13060 sau EN 285.

Tipul ciclului	Timpul de menținere (minute)	Temperatura	Timpul de uscare (minute)
Pre-vid (de 3 ori)	3	134 °C	10

- Instrucțiunile producătorului dispozitivului de sterilizare trebuie respectate. A nu se depăși capacitatea sa maximă.

●Depozitarea


Instrumentele trebuie depozitate în punga de sterilizare până când sunt necesare.

CONDIȚII DE VALIDARE

Curățarea automată	Sterilizarea (în conformitate cu EN ISO 17665)
Dispozitivul de spălare-dezinfectare: Miele G 7735 CD Program: Vario TD (faza de curățare) Detergent: DR. WEIGERT neodisher® FA 0,5% Clătire: 2 min cu apă caldă (> 40 °C)	Autoclav: MMM 6-6-6 Selectomat HP Punga de sterilizare: VP Stericlin Pre-vid: de 3 ori Jumătatea ciclului timpului de menținere: 1,5 min Temperatura de sterilizare: 134 °C Timpul de uscare: 10 min

 SHOFU INC.

11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku,
Kyoto 605-0983, Japan
www.shofu.com

 SHOFU DENTAL GmbH
Am Brüll 17, 40878 Ratingen, Germany